

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Idek küldendők az előfizetési díjak, nyiltterek és hirdetések.

Telefon szám 34.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

Nyilttér pótlósa 50 fillér.

Felelős szerkesztő:
ZRINYI KÁROLY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JÓSEF.

Kiadó és lapigazgató:
STRAUSZ SÁNDOR.

A kereskedők hitelé.

Folyton és újból erről a témáról kell beszélni. Nincs ennél égetőbb kérdés közgazdaságunknak. A kereskedővilág a maga mindennapi elfoglaltságában, bajaiban, küzdelmeiben, melyeknek legnagyobb része éppen a kereskedelmi hitel hiányából származik, nem igen ér rá elmélkedni és panaszkodni a kereskedelmi hitel rendezetlenségére és hiányára miatt. Pedig azzal minden kereskedő tisztában van, hogy az üzleti életben az olcsó és hozzáférhető hitel olyan szükség, mint a levegő.

Sajátságos tünete a gazdasági közvéleménynek, hogy erről az életbevágó problémáról senki sem beszél, hogy a kereskedelmi hitel nagy kérdésének megoldásával senki sem foglalkozik és különösen hogy maguk a kereskedők érdekképviseletai és egyéb társadalmi egyesületei ezt a kérdést egyáltalán nyugodni hagyják.

Az egész vonalon teljes közönyt uralodik a kereskedelmi hitel megoldására váró ügye iránt. A képviselőházban most lezajlott költségvetési vita során a kereskedelmi és a pénzügyi tárca tárgyalása meglehetősen beható volt és mindenféle kérdést felölt. De sem a kereskedelmi költségvetés kapcsán, sem pedig a pénzügyi budget során nem jutott eszébe egyetlen szónoknak sem, hogy felvesse a kereskedelmi hitelnek oly égetően sürögő kérdését. Beszélték nagy közgazdasági problémákról, tengerhajózásról, kiviteli politikáról, de teljesen megfeledkeztek arról, hogy legelőször is az anyagi eszközök megteremtésével és rendelkezésre bocsátásával kell feladataira képesíteni kereskedelmünket.

A törvényhozás közömbösségét a kereskedők ez eminens érdekével szemben végre is nem csodáljuk; mert hiszen azt már rég megszokhattuk. De annál súlyosabb megítélés alá esik az, hogy azok a különböző szervezetek, amelyeknek egyenesen hivatása és kötelessége a kereskedelmi érdekek védelme és kiszolgálása, a hitelkérdéssel szemben ugyanilyen közönyt tanúsítanak.

Most zajlott le a kereskedelmi kongresszus, amelynek napirendjén igen gazdag és sokoldalú tárgysorozat szerepelt. Volt ebben magas politika, közlekedésügy, jogi reform, közigazgatási teoria és sok minden egyéb; de egyetlenegy szóval sem érintették a hitelnek mindennél fontosabb és sürögősebb kérdését. A kereskedők érdekképviseletai tehát nem állanak feladatuk magaslátán, mert nem a gyakorlati élet követelményeivel törődnek és nem állanak oda a megbízóik mellé, hogy ezeknek küzdelmeiben és bajjaiban segítséget nyújtsanak.

A magyar kereskedővilágnak a közéletben szereplő szövívői és apostolai beleestek az egész magyar közélet legnagyobb hibájába, abba, hogy nem a praktikus követelményeket iparkodnak érvényre juttatni, hanem nagy, általános jelszavak után szaladgálnak. És ezzel érdemtelenné bizonyulnak arra a mandátumra, amellyel a magyar kereskedők nagy lábora, a munkájában görnyedő, az anyagi gondoktól meggyötört kereskedők tisz- és tizezrei őket felruházták.

A kereskedelmi érdekképviseleteknek e mulasztása mellett nem marad egyéb hátra, minthogy a kereskedők maguk, az egyesületeken és szervezeteken kívül, ezektől függetlenül, indítsanak országsszerte mozgalmat

a kereskedelmi hitel halaszthatatlanul sürögő megoldása érdekében.

Nem kell ehhez a szervezkedéshez nagy apparátus. Álljanak össze egy-egy város kereskedői, gyűljenek egybe szabad vasárnapjukon és beszéljék meg ezt a fontos ügyet, nem törődve azzal, hogy a korifeusok és hivatásszerű vezérek mit szólnak ehhez a szervezkedéshez. Végre is a magyar kereskedőben van annyi intelligencia, hogy egy kis önállóságra emlékedjék és ne várja, hogy mindig nyáj módjára mások vezessék a boldogulás és megélhetés legelőjére.

Kereskedelmi érdekképviseleteinkhez pedig azt a komoly intelmet intézzük, hogy ébredjenek végre a kötelességük tudatára és minden egyéb kérdés félretételével lassan hozzá az országos akció megindításához, amelynek programja a kereskedelmi hitel megoldása.

A kereskedelmi hitel kérdésének gazdasági jelszóvá kell válnia; mert nálunk, sajnos, csak a jelszavak számíthatnak sikerre. Ezért nem fogunk elhallgatni a kereskedelmi hitel hangos és szüntelen sürgetésével és állandóan tovább fogjuk hirdetni ezt a jogos kívánságot.

Mercur.

A program.

Irta: Kelemen Ferenc.

Miféle program!

Az élet programja.

Egy cseppet sem érdekesebb, mint pd. egy jótékony célú koncerté s én mégis egész estémet eltöltöm vele. Étkezés közben jön az étvágy, épügy írás közben jönnek meg a gondolatok. De akárhogy is szeretnék

Probléma.

Bejártam a felvidéket,
Bejártam a délvideket,
Tisza-Duna közt jártam,
Az Adria mentét láttam
Mentem kocsin, jártam gyalog,
Vontak székereken bivalyok,
S a hányszor vasuton ültem,
Nincs is annyi szám előttem,
Kuli hordozott a hátán,
Ültem csikósnyereg kápan,
Ringatott a tenger víz
(Kóstoltam is, sós az ize.)
Összejártam Ungot, Berket,
Rónát, völgyet, rengeteget,
Havasoknak ormát másztam,
Sötét bányák mélyét láttam,

Csuszáltam a jég tetején,
Hej sok mindent próbáltam én . . .
Bejártam a nagy világot
S nem találtam boldogságot.

Zombory Gyula.

**Törvényesítés Királyi Kegyelemből.
Igaz történet.**

Irta: Harmat Nándor ligetvári körjegyző.

Felséges Császár és Apostoli Király!
Legkegyelmesebb Uram!

Alattvalói legmélyebb hódolattal azon kérelemmel járulok a legmagasabb Trón számolya elé, hogy M jelenlegi feleségemtől, házasságtörésből és törvénytelenül született M I nevű gyermekemet Kegyelemből törvényesíteni s

ennek a születési anyakönyvben való feljegyzését legkegyelmesebben elrendelni sziveskedjék.

Legalázatosabb kérelmemet s elkövetett botlósámat a következőkkel indokolom.

Az »A« alatti keresztlevél szerint Ligetváron 18 évben hó án születtem. Miután a »B« alatt csatolt elbocsátó levél tanúsága szerint Felséged vitéz 48. gyalogrezdében 3 évet, mint szakaszvezető, becsületesen kiszolgáltam, vasuti szolgálathoz léptem, hol 1891-ig ideiglenesen, ez időtől máig a »C« alatti bizonyítvány szerint, mint pályabr, hűségesen szolgáltam. A »D« alatti házassági bizonyítvány szerint 1887. január 24-én nőül vettem az általam erkölcsösnek gondolt H G t. Házasságom soha sem volt boldog, mert feleségem minden ok nélkül már kezdetben a leg-súlyosabb házastársi bünt követte el s ezt minden tapintatos és szelid, majd szigorú ellenzésem dacára mind nagyobb mértékben megátalkodottan

ELŐNYÖS

butorvásárlást ajánl - SZÉKELY VILMOS butortelepe (volt Fialovits-féle üzlet) - NAGYKANIZSA, Fő-út 8. szám (Bazár-épület)

Nagy választék: MÁLÓ, EBÉDLŐ, SZALON URI SZOBAKBAN, VAS- és RÉZBUTOROKBAN, saját készítményű ANGOL BŐR- és bármimemű KÁRPITOS munkákban.
!MODERN HALÓSZOBÁK TOILETTEL 400 KORONATOL FELJEBB!
A nagydíjdemű közönség szíves pártfogását kéri SZÉKELY VILMOS Nagykanizsa.

tőlük szabadulni, nem bírok. A gondolatok ma mind e program körül csoportosulnak.

Mi is hát az emberi élet igazi programja! Ez a kérdés foglalkoztat folyton.

Évezredek alatt bizonyos szabályok fejlődtek ki, bizonyos törvények alakultak meg, melyek szerint az emberi életet átérni kötelességünk.

Ez-e az a program?

Nem!

A különböző világszemléletek gyűlölt harcának korszakát éljük

Itt még térdre borulva a szent feszület előtt imádja Istenét az ájlatos hívő, ott pedig már forradalmi igéit hirdeti a természet-tudományos felfogáson alapuló világszemlélet.

Itt még a költő lantján száll az ének a hazaszeretlet nemes érzelmeiről, ott már nagyhangú kozmopolita üvölti bele a világba világpolgárius igéit.

Az egyik még harcol a »Nyelvében él a nemzet« igazáért, a másik egységes világnyelvet teremt az egész emberiség számára.

Mi ez mind?

Életprogram?

Nem!

Vásári komédia! Hol a legellentétebb hangok vegyülnek össze egy rettenetes nagy káosszá! Mikor válik ki ebből a káosszból egy tisztuló folyam, mely az emberiség fejlődésének hajóját egyetlen egy biztos irányban vezesse!

Illúziókat hozunk magunkkal az iskolából. Valami fenséges, valami csodálatosan szépek képzeljük az életet s amikor tényleg átlépjük annak küszöbét, a kegyetlen, a rideg valóság jéghideg levegője arcunkra fagyasztja az ifjúkori illúziók rózsáit.

Jaj annak, akiben ezek a megfagyott rózsák újból éledezni mernek. Jaj annak, akinek még ambíciói is vannak. Mert az ambíció ugyan szent tüzet hevít az ember lelkében, de az a tűz az élet kegyetlenségének megismerésén kialszik. S csak ha már kialudt, égeti igazán az embert.

Boldog csak az lehet, akiben nincs hajlandóság az élet megismerése s nagy dolgok alkotása iránt.

De hát akkor mire való egyáltalában a program?

Az élet programja!
Semmi!

A programtalanság az élet igazi s egyszersmind legszebb programja.

Lövésztanfolyam.

A csáktornyai tanítóképző intézetben alakult lövésztanfolyam f. hó 8-án tartott díjlövészettel befejezést nyert.

A tanfolyamot az idén is Treiber Kálmán, a nagykanizsai 20. honvéd gyalogezred századosa, vezette, aki a tőle megszokott energiával, kitartással és ügyességgel győnyörű sikert ért el. A siker nemcsak a tanfolyam hallgatóinak katonás fegyelmelzetségében, hanem a lövészet eredményében is mutatkozott, mely a bezárt tanfolyamot az elsőrangú tanfolyamok sorába emelte.

A lövészet egyes nemeinél a legjobb eredményt a következő növendékek érték el.

a. Gyutacslovásban: Rhosóczy Rezső III. éves és Marceglia Miklós IV. éves,

b. élestiténylövésben: Rhosóczy Rezső III. és Pél József IV. éves növendékek.

c. Versenylovásznél győző a IV. évfolyam volt.

c. Díjlövészetnél az első díjat Knauz Flóris IV. éves nyerte el; a többi díjat nyert tanulók az eredmény sorrendje szerint a következők: Rhosóczy Rezső III., Chriszt János III., Aszaló Imre IV., Gombás Géza IV., Novoszel István IV., Marceglia Miklós IV., Pél József IV., Török Sándor III., Ruesz József IV., Benkovics Árpád III., Steiner Béla IV., Mik Károly III., Kokoly József IV., Kolarics József III., Krall Vince III. éves növendékek.

A díjlövészetnél a legkíválóbb eredményeket elért tanulók jutalmazására az alábbi adományok érkeztek:

Honvédelmi miniszter 1 drb. ezüst- és 5 drb. bronzérem, a m. kir. 20-ik honvéd tisztikar 1 zsebóra; a Csáktornyai Kereskedelmi Kaszinó dohány készlet, Csáktornyavidéki Takarékpénztár 20 K, Csáktornyai Takarékpénztár 10 K, áll. tanítóképző int. tanári testülete 10 K, a tanfolyam növendékei 10,50 K, Zrinyi Károly igazgató 1 könyv.

A díjlövészetre küldött szives adományokért hálás köszönetet mond az intézet

igazgatója és a nagykanizsai honvéd állomás parancsnok, mint a lövésztanfolyam előjárója.

A díjlövészet eredményének kihirdetése után Treiber Kálmán százados a lövésztanfolyamot befejezettek jelentvén ki, elismerése mellett köszönetet mondott a tanfolyam hallgatóinak a példás fegyelmért s igyekezetért, mit az egész év során tanusítottak. Viszont az intézet és tanártestület nevében Zrinyi Károly igazgató, a tanfolyam hallgatói részéről pedig Lantos János IV. éves növendék róttá le a tanfolyam vezetője, Treiber Kálmán m. kir. honvédszázados, iránt a hála adóját a tanfolyam sikeres vezetéseért.

A lövésztanfolyamnak ebben az évben 35 hallgatója volt.

K Ü L Ö N F É L É K .

— **Esküvő.** Klein Ernő, a Magyar Tulajom- és tengerhajózási társaság lom-i (Bulgária) állomásfőnöke, f. hó 7-én örök hűséget esküdött Strausz Lilynek, Strausz Sándor helybeli könyvkereskedő lányának. Az esketésnél mint tanúk Schwarz Izidor tengerhajózási társasági budapesti főellenőr és Strausz Miksa helybeli könyvkereskedő szerepeltek. Az esketést Schwarz Mór győri főrabbi végezte, aki a szertartás befejezésével határos beszédet intézett a fiatal párhoz.

— **Kinevezés.** Ő felsége a király Vogth Albin székesfehérvári kir. törvényszéki jegyzőt a csáktornyai kir. járásbírószághoz alibíróvá kinevezte.

— **Halálozás.** Muraköz papságának halottja van. Ivkó János stridóvári plebánus, hosszas szenvedés után f. hó 7-én halt meg Radkersburgban, az oltani kórházban, 68 éves korában. Ivkó János kihült tetemét haza hozták Stridóvárra s itt temették el hívőinek nagy részvétele mellett kedden délután. A temetést a lutenbergi apát végezte; a temetőben Molnár György mürszentmártoni plebánus tartott magyar búcsúbeszédet. Az elhunytért a gyászmisét 10-én reggel mutatták be az Úrnak. Ivkó János középbesztercén született; hosszabb időn át Horvátországban lelkészkedett, míg honvágya visszahozta s egyúttal a stridóvári plebániát elnyerte. 18 évet töltött itt csendes munkásságban. Tisztán az egyháznak élt, hol sok hasznos munkát végzett. Került minden nyilvános szereplést. Tisztele is a plebánia lakosságának minden rétege. Nyugodjék békében!

— **Urnapija.** Urnapján a katolikus egyház és a hivatalos világ a szokásos urnapi körmenettel csüörtörökön a hagyományos kegyelettel megtartotta, noha az időközben megeredt eső az ájtatosságokat némiképp megzavarta. A 8 órakor megtartott misé befejeztével 9 óra után megindult a körmenet. A menet harangzúgás közepette kereste fel a Zrinyi-vár, a kisdodovoda, a városháza és a templom előtt felállított oltárokat; az itt felállított sátraknál a tanítóképző-intézet kántori énekkara magyarul énekelt. 11 óra volt, mire a körmenet visszatért a templomba, ahol Te Deum fejezte be az ünnepélyt.

— **Köszönetnyilvánítás.** Festetics Jenő gróf úr ő méltósága a csáktornyai kereskedő ifjak önképzőkörének egyszáz koronát méltóztatott adományozni, amiért hálás köszönetet tolmácsolja az önképzőkör elnöksége.

folytatta s végül 1895. január 2-án el is hagyott s idegen férfiak teljes birtokába adta magát.

Állításon igazolásával »E« alatt csatolom a d. . . . i kir. járásbírószághoz azon ítéletet, melyet feleségem nőtartási keresetében hozott.

Amikor feleségem hűtlenül elhagyott, én a B. . . . -P. . . . i vasútvonal P. . . . községéhez tartozó x számú örökös voltam pályáor, nagy távolságban minden olyan helytől, hol csak egy darab kenyert is kaphattam volna. E rettenetes helyzetben kényszerítve voltam házvezetőnő fogadni, kit az »F« alatti keresztlevelel szerint M. . . . A. . . . nak hívták s K. . . . -n, 18. . . . évi hóban . . . -án született.

Ekkor bottoltam meg! melynek következménye M. . . . I. . . . természetű gyermekem, kinek keresztlevelet »G« alatt, iskolai bizonyítványát »H« alatt mellékelem s kit származásáról e napokban, nagy lelki tusa után, keserves könnyek közt felvilágosítottam s ki nyakamba borult és sokogva arra kért, hogy távolítsam el homlokáról ezt az égető bélyeget, ezt a lélek mélyén fájó sebet, hogy ő is fölemelt fölvel járhasson becsületes emberek társaságába s mondhasssa valakinek azt, ami nélkül nincs boldogság: — Apám!

Midőn bottolásom tudatára ébredtem nyomban elhatároztam, hogy feleségemtől törvényesen elválok s nőül veszem azt a Nőt, ki, — ha őt el nem veszem, — földönfutóvá leszek. A m. kir. Kúria az »I« alatti ítélet szerint 19. . . . évi hó

. . . . én választott el H. . . . G. . . . -től s én M. . . . A. . . . -t a »K« alatti szerint 19. . . . év hó -én feleségül vettem, kitől »L« és »M« alattiak szerint még két fiata: L. . . . és G. . . . született.

»N« alatt csatolom a gyermekeink számat igazoló bizonyítványt, »O« alatt pedig feleségemnek a törvényesítésbe való beleegyezését.

Felséges Császár és Apostoli Király! Szerencsétlen életem történetének hű eseteleése után, leborulok a legmagasabb Trón szalmolya előtt és alattvalói igaz hódolattal eszedzem:

Teljesítse Felséged szívem legfőbb vágyát; engedje, hogy egy szorgalomban eltöltött becsületes életem halálom nyugodt legyen; törvényesítse Felséged kegyelmeiben az én véretem, az én fiamat!

Császári és Apostoli Királyi Felségednek az én Legkegyelmesebb Uram és Királyomnak

leghűségesebb alattvalója és szolgálja

M. . . . B. . . .

Alig remélt rövid időn belül a m. kir. igazságügyi minisztertől megérkezett a következő válasz.

Ő Császári és Apostoli Királyi Felsége Wienben 19. . . . évi hó -én kelt legfelsőbb elhatározásával M. . . . I. . . . t kegyelmeiből törvényesítette s elrendelte, hogy ez a t. . . . i felekezeti anyakönyvben feljegyeztesse.

— **Te Deum.** A helybeli m. kir. áll. el. népisk. tanítóképző-intézetben a tanév ünnepélyes befejezése tegnap történt. A 8 órákor megtartott istentisztelet után a tanév ünnepélyes bezárása az intézet falain belül történt. Utána a katolikus növendékek hittani vizsgálatára folyt le Filpich Lajos esperes, egyházkerületi tanfelügyelő elnökletele alatt.

— **Uj vezető járásbíró.** A csáktornyai kir. járásbíró, Simon Lajos kir. ítélőtáblai bíró, vezető járásbíró, nyugdíjaztatásával új vezető járásbíró kapott. Mint rangban legidősebb bíró, Bertin Agoston járásbíró bízott meg a kir. járásbíró vezetésével.

— **Június 8.** A királyi koronázatlása évfordulója alkalmából ünnepélyes mise volt a Ferencendrei templomban. Az istentiszteleten a hatóságok képviselve voltak s az összes iskolák tanulmányosága zászlók alatt jelent meg.

— **Iskolalátogatás.** A helybeli alsófokú iparostanonciskolát a hó 7-én Feyér Gyula iparisk. szakfelügyelő meglátogatta s összes vonatkozásaiban megvizsgálta. Látogatása folyamán megelégedettségét fejezte ki a tanoncok rajzbeli és tanulmányi előmenetele fölött. Egyben azonban megütközött a tanoncok rendkívül nagy mulasztásai miatt, amire a felsőbb hatóságok figyelmét fel fogja hívni.

— **A vezérkari főnök átutazása.** Hőzendorfi Konrád vezérkari főnök kedden délután 1 óra felé utazott Csáktornyára érkezett. A vezérkari főnök Grác felől érkezett Csáktornyára egy vezérkari őrnagy kíséretében. Hőzendorfi Konrád a Zrínyi-szállóban megebédelt s délután 2 órákor tovább utazott Nagykanizsára, ahol az idei királygyakorlatok részletes terveinek a megbeszélése ügyében vezérkari tiszték részvételével tanácskozott.

— **Évzáró vizsgálatok.** A helybeli áll. polgári iskolában az évzáró vizsgálatok a következők sorrendben tartatnak meg: a) A polgári leányiskolában június hó 12-én d. e. hittani vizsga az összes osztályokban, június 15-én d. e. az I. A, az I. B, oszt. vizsgálat, 16-án d. e. a II. d. u. a III. oszt. vizsgálat, 17-én d. e. a IV. oszt. vizsgálat, d. u. fél 5 órákor a III. és IV. osztályokban énekvizsga, 5 órákor tornavizsga az összes osztályokban. Június 23, 25, 26, 27, 28 és 29-én magánvizsgálatok. b) A polgári fiúiskolában június 12-én d. u. 2 órákor hittani vizsga az összes osztályokban, június 18-án d. e. az I. d. u. a II. oszt. vizsgálat, 19-én d. e. a III. d. u. a IV. és V. oszt. vizsgálat, d. u. fél 5 órákor énekvizsga a III.—V. oszt. ban, 5 órákor tornavizsga az összes osztályokban. Június 20. és 22-én magánvizsgálatok, 24-én d. e. 8 órákor »Te Deum« és utána záróünnepély, mely alkalommal kiosztatnak a jutalmak és a bizonyítványok.

— **Allandó mozi.** A Rákóczi-utcai allandó moziban vasárnap Kossuth Ferenc temetését mutatta be a budapesti film a nagy számban összegyűlt közönség előtt. Utána a Páris lángokban érdekfeszítő drámában volt alkalma a közönségnek gyönyörködnie. — Csütörtökön A holdgok szigetén 6 felvonásos vidám filmköltemény volt műsoron a Reinhardt társulat előadásában. Ezt megelőzte A testvérek egyfelvonásos dráma.

— **Máv. kirendelés Zalaegerszegen.** A szombathelyi máv. üzletvezetőségnek Zalaegerszegen kirendeltséget létesítettek s annak élére Szombathelyről Gárdonyi Mátyás főellenőrt állították, kinek hivatala teljes c-

mében így hangzik: A Magyar államvasuti üzletvezetőség forgalmi kirendeltsége. Az új hivatal hatáskörébe tartozik az egész csáktornya-celldömölki, a zalaegerszeg-zalaalövői és a tūrje-balatonszentgyörgyi vonalak összes forgalmi és személyi ügyeinek rendezése. A hivatal június elseje óta van működésben.

— **A vakok perselye.** A belügyminiszter rendelkezésére az összes állami anyakönyvi hivatalokban perselyeket helyeznek el a vakok országos intézete javára. Aki új szülővel jelent be, vagy házasságot köt az anyakönyvi hivatalban, azt fel fogják hívni, hogy segítse a vakokat adományával. Ez az adakozás azonban önkéntes lesz, arra kényseríteni senkit sem szabad. S így a figyelmeztetés a perselyre nem esőszak, csak jámbor emlékeztetés lesz.

— **Cserkésztelep Keszthelyen.** Az Országos Cserkész Örszem Szövetség főtitkára, 4 középiskolai tanár cserkésztesti szakszerű felügyelete mellett július hónapban Keszthelyen cserkésztelepet rendez. Részt vehetnek bármely csapat cserkészei, — valamint olyan 10—18 éves tanulók, akik ma még nem cserkészek, de ott azzá lesznek. A fiúk a keszthelyi közszéki iskola termeiben kapnak szállást, de jó meleg nyári éjeleken a közeli hegyvidéken »Sátortáborozás« is lesz rendezve. A fiúk, a szabadban való turistakodással, balatoni fürdőzéssel, sporttal és játékkal hasznosan töltik el ezt a hónapot. Olyan szülők, kik bármi oknál fogva nem mehetnek nyaralni, nyugodtan bízhatják ez intézményre gyermekeiket, hol éber figyelemmel örködnek a gyermekek testi s lelki épsége felett. Jelenkezni lehet Tas József fővárosi iskola igazgató a Cserkésztelep főparancsnokánál, június 20-ig, amikor a 70 korona részvételi díj beküldendő. Ebben ben foglaltatik a teljes ellátás, (szállás, étkezés és mosás) és az utiköltség Budapestről Keszthelyre és vissza. A táborba szállás napja július 2-ika, amikor a keleti pályaudvarról reggel 6 ó. 30 p. indul a cserkész csapat Keszthelyre. Vidéki fiúk már június 30-án érkezhetnek, az állomáson várják őket s a fővárosi diákszállóban ingyen kapnak szállást az indulás napjáig s ez idő alatt megvásárolhatják cserkészfelszerelésüket a vezetőség segítségével. A tábor július 31-én oszlik fel, a fiúk utvonulnak szerint csoportosulva küldetnek haza, érkezésükről a szülők idejében értesítetnek. Igen kívánatos volna, hogy Muraközből minél számosabban küldenek a szülők tanuló fiaikat a közeli fekvő új, s megbecsülhetetlenül hasznos cserkésztelepre. Egyéb felvilágosítással szívesen szolgál Tas József iskolai igazgató, a szövetség főtitkára, Budapesten, VI. Lehel-u. 16 sz.

— **Napfogyatkozás.** A mostani évnek ritka asztronómiai jelenségben lesz része, mert augusztus 21-én napfogyatkozás lesz. A fogyatkozás, mint teljes napfogyatkozás csak Európa északi részében látható és pedig azokon a helyeken, amelyek a Skandináviától a Perzsiáig húzott egyenes vonalba esnek. Nálunk eszerint csak részleges lesz a napfogyatkozás. Az augusztus 21-iki sötétség a Földön 11 óra 12 perckor délelőlt kezdődik. A tünemény alkalmából a tudományos körök nagy expedícióra készülnek.

— **Hol az igazság?** Ezen cím alatt írt Lajtman György adminisztrátor egy röpiratot, melyben az olvasóközönség előtt már ismert adatokkal fűszerezve a pécsi esküdt-bírószék tárgyalásával foglalkozik. Aki

a részletekre kíváncsi, az a röpiratot 60 filléret szerzőnél, ez idő szerint még Kotorban, megrendelheti.

— **A telefon reformja.** Már régóta beszélgetnek arról, hogy a telefont megreformálják. Eleinte a zónarendszer szerint szándékoztak megvalósítani a reformot. Ujabb azonban az a terv, hogy skálászertű tarifát hoznak be, még pedig a beszélgetések számához arányítva. Az alapösszeg 120 korona lesz egy évre, de tízezer beszélgetés már külön 300 K díjfizetéssel járna, mely eset az előfizetőt már egy második állomás bérletére kötelezi. A reform az alapdíj mellett 1000 beszélgetésért 70, kétezer beszélgetésért 120, 3000 beszélgetésért 150 K s így tovább előfizetési díjakat szab meg.

— **Megjelent.** Megjelent Zalavármegye nagy térképe. Egy rég érzelt hiányt pótol s régóta táplált óhaját valósított meg Strausz Sándor helybeli könyvkereskedő, amikor vármegyénk térképét egy előkelő intézetben, a budapesti Magyar Földrajzi Intézetben elkészíttette. A térkép a leg gondosabban kiállítva, 7 színben nyomva, Zalaegerszeg és Nagykanizsa r. t. városok alaprajzával díszítve, 115 cm. magas és 160 cm. széles. — Készítését ellenőrizte a zalaegerszegi m. kir. államépítészeti hivatal, közigazgatási és tanügyi szempontból a vármegye alispáni hivatala és tanfelügyelősége vizsgálták felül és hagyták jóvá. — A minden célnak megfelelő térkép ára: vászonra húzva, lécekelv ellátva 22 korona. Hivatalok, iskolák többé nem panaszkodhatnak, mert megvan egy minden tekintetben kifogástalan térkép, melyen minden megtalálható, ami vármegyénk területén úgy topográfiai, mint etnográfiai és közigazgatási tekintetben érdekelhet. A térkép Strausz Sándornál rendelhető meg Csáktornyán.

— **Állami sofförképző tanfolyam.** A gépjármű-vezetőket előkészítő tanfolyamok, melyek a belügyminisztermin fennhatóság alatt állanak, az 1914. év folyamán Budapesten (X. ker. Százados u. 14. szám alatti) a következő időközökben fogják megtartani: április 14-től június 3-ig, június 15-től augusztus 3-ig, s augusztus 17-től október 6-ig. Jelentkezni posta útján is lehet. Beiratási díj 20 korona, tandíj 200 korona, vizsgadíj 20 korona és azoknak, akik a fémipari szakban vagy szerelésben járattalnak, műhely-előkészítő elméleti és gyakorlati oktatás díja 50 korona. Az érdeklődőknek levélbeli megkeresésére »Tájékoztatót« küld a gondnoki iroda.

Nyilvános közönet.

Kovács István mint unokaöccse és Mozsár István helyettes plébános a plébánia nevében ezúton is hálás közönetüket nyilvánítják Ivkó János volt stridóvári plébános f. hó 9-én végbement temetésén megjelenteknek.

Stridóvár, 1914 június 14

Szerkesztői üzenet.

C. Gy. Egerág. Intézkedünk, hogy a lapunk magyar részben megjelent nagyrétkü dolgozata a borvát részben is napvilágot lásson. Egyebekben pedig közönljök kiállításba helyezett irodalmi közreműködését. Nagy sulyt helyezünk arra, hogy ép a mi vértünkön való, bár idegenbe szakadt, magyarérettű garda támogatáson hazafias működésünkben lapunk mindkét nyelvű hasábjain.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika vu Csáktornya.

Izdateljstvo:
knjižara Strausz Sandora
kam se predplate i obznane pošiljaju.

na horvatekom i magjarskom jeziku izlazeći družtveni, znanstveni i povučiljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: svaku nedelju.

Predplatna očna je:
Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i ful računaju.

MEDJIMURJE

Odgovorni urednik:
ZRINYI KÁROLY.

Surađnik:
PATAKI VIKTOR i SRÁY FERENCZ.

Izdatelj i vlastnik
STRAUSZ SANDOR.

Žito.

Vu našim orsagu naši poljodjelavci i gospodari svekšinomama samo tam povaju žito, gde pšenica ne nosi dober plod i to je tak dobro, jerbo znamo da pšenica puno vekšo cěnu ima, kak žito i poleg toga pšenicu se bolje splati povati, kak žito.

Žito svekšinomama na hamučni zemlji povaju, jerbo na pšnatu zemlji pšenica nevalja i poleg toga na hamučni zemlji žito bolje splati delo i puno više ga zraste kak pšenice. Razmi se, da i na hamučni zemlji samo tak more lépo žito biti, ako je zemlja vu dobri jakostji, tojest ako je dobro pognojena i čista od drača. Samo na oni zemlji se moći nadjati dobro i lépo žito, vu koji je dosta hrane. To pak se malogde najde po hamučnih zemljah i ravno zato prinasa su tak huda i zločesta žita na hamučnih zemljah, da niti delo nesplati, stěm menje pak stibru i seme. Hamučne zemlje izbilja vnogo hrane nučaju, ako hoćemo, da nam zemlja izversten plod da. Pokehđob pak prinasa slabu gnojiju hamučne zemlje, zato malogde se pripeti, da na katastralni mekoti od 3—4 metercentov više zrnja zraste.

Istina da hamučne zemlje puno leži je moći otdelavati i zmenjšim stroškom, ali proti drugih zemljah to falingu imaju, da nē samo vu fosforkiselini su siromaške, neg fali snjih i kalisol, takodjer i nitrogēn, dakle ako gospodar vnogo stalnoga gnojja ima i njega na zemlju zvozi, itak je presiljeni još s rudnim gnojom szuperfoszfata i kalisol dati zemlji, ako hoće, da nekakov hasen bude imel i truda plaćenoga dobil.

Dakle na hamučno zemlju s vun stalnoga gnojja na katastralno mekotu još i 100 kil szuperfoszfata i 60 kil kalisoli je potrebno. To se lépo skup mora změšati i pred sětvom na zemlju posipati.

Vu takvim položaju ako gospodar nema dosta stalnoga gnojja, onda niti po szuperfoszfatu nemore zemlja izversten plod dati, jerbo fali nitrogēn kojega pak samo stalnim gnojom moremo zemlji dati ili pak ako predi na zemlju bikaša posejamo i njega podorjemo, dobra je prava deteljica jerbo i ona puno nitrogēna prebavi zemlji.

Ako pak gospodar neće zelenoga gnojja zemlji dati, onda presiljeni je još s ovih drevju rudnih gnojov i čilisolitra poprilički 30—40 kil na katastralno mekotu posipati ali nē pred sětvom neg polovicu na jesen kad žito vun zide, polovicu pak rano naprotuletje.

Na trdi zemlji je samo szuperfoszfata poprilički na katastralno mekotu 150—200 kil posipati i to pred sětvom podorati. Kak je hasnoviten szuperfosfat to se stoga vidi, da na oni mekoti na koju su szuperfoszfata posipali, zrasto je dvanajst metercentov zrnja, no oni pak koji nē su dali szuperfoszfata samo 8 metercentov.

Kak se stoga vidi i žito nam lépo plati, ako svun stalnoga gnojja još i rudnoga damu zemlji. Po Nemškim i Francuzkim orsagu već dugo vremena tak gnojiju zemlje i ravno zato po ovih orsagov makar menje oralnih zemljah imaju itak zato više zruja dobiju, kak naš orsag, gde je puno bolša i vredneša zemlja, kak tam.

Cvět i čmela.

Malo što zna kakov hasen dělaju čmelice vu gospodarstvu narave. Žmेलica cěli dan tak rekuć nevidljivo léče od jednoga cvěta do drugoga. Čmelicu bez cvěta nēje moći niti premisliti, tak je sjedijena sa cvětom.

Zakaj ide čmela od cvěta, do cvěta? Skorom bi tak morali odgovoriti, da vu trgovačkim poslu. Tomu se vnogi budu za čudili. Cvět vu svojem kelihu sladkoga međa ima, ovaj med jako lépo deši i ovu duhu veler po zraku dalko odnese. To počuje čmेलica i taki su ovu sladkoću poželi, odmah ide na put, išče cvěta, jerbo već zna, da svoju dobru i sladko hranu tam najde, imala bude kaj jesti svun toga pak još i spraviti si bude mogla vu koš na one dane, kad nebude iz svojega kaštelja vun mogla iti. Stěm je još nē zvršila svoj posel, i cvět ima svoju zadaću, koju zadaću sam bez ikakve pomoći nemore zveršiti zvrši to na mesto cvěta mala čmेलica, koja se stěm zahvalnje dobroti, koju je od cvěta dobila. Pelud (žuti prah) mora nesti od jednoga cvěta na drugi jerbo bez toga nemore cvět plod donesti. To je ona zadaća, koju čmेलica nehohice mora zveršavati. Dobro znamo, da jeden cvět do drugoga nemore iti i svoj prah drugomu cvětu posuditi.

Svaki cvět je skorom druge vrsti kak naprimer od tikve i vugorka cvět. Niti tikva, niti pak vugorki nemoreju zrasti, ako ga nē mali kukcov, kak je naprimer i čmेलica. Čmेलica se sede na cvět, da vun spije sladkoga nektara, medtem toga nalovi se na

Pripovest iz življenja herdjavoga hrošća.

(Dalje.)

Mrziti su semi začeli ljudi, mrziti kraji, gde ljudi stanujuju, i odlučil sem, da se vugnem kam dalje vu šumu, da barem ove dneve, koji su mi jošće sudjeni, preživim vu miru.

Prenoćm na vrtu, drugi dan pak nakonim odleteti vu šumu. Došel sem istina on dan vu šumu, ali prvle mi je zto išlo na življenje. Kada zaran ves tvrdi i rosnati sedim na drevi, i čakam da bi se posušil i stopil, dojde iz bližnje hiža trupa dece, različne, prestreju pod bližnje drvo tri plavte, i najveći dečko počme stepati drvo.

Kak su padali hrošći na tla! Znoj me obide, kada pomislim da deca vtegneju stepati takaj, naše. I za istinu, za kratko vreme potegniju plavte pod oreh, i njega stepleju. Mislił sem odleteti, pak ne bilo moći, preveć sem bil krepeni. Opadnem onda spajdasi vred na plavtu, i jeden iz med dece nas šakami zmeće vu veliku vrtnu škropilnicu.

Kaj bude sada? Opal sem na dno škropilnice, odkud je stala na stran cev. Zlezem

vuto cěr, i plazim segurno gori, za menom pak nekaj pajdašov. Na sreću cev nije bila zadelana od zgora, i seguren sem bil, da se oslobodim. Zatim donese jeden škropilnicu vu kuhnju, gde je pastir vrel krop. Vzeme lonec kropa, i vleje ga vu škropilnicu. Hu! kak je vudrila vruća sapa gori po cevi, da sem skoro omedlel. Siromaški pajdasi, koje je poparil krop, poginuli su vsi.

Pogibelj mi da moć, poženem se gori, i opadnem na kraju cevi iz škropilnice na tla, i zamenom još nekaj pajdašov. Pastir brže zadela luknju pobere nekaj hrošćov po tleh, i nje hiti vu škropilnicu, mene pak neznajuć sune znogom vu kut.

Nisem imel moći, da bi odbejzal, zato sam ostal miren i gledal sem, kaj se bude godilo. Kajti se je grdinom paranje vidlo prepočasno, iz misliłi su jeden friškeši način: zakuril je pod kotlom i segrel krop. Hrošće su donesli vu plavtaj, i zplavtom porinuli vu kotel vu krop, i v kratkem času su njih skončali na jezere, Brrr! Znoj mi stupi na celo, poprimem svoje moći, zdignem se i kajti je bila na sreću potrta šajba na obloku. Odetim čez luknju na hrostor. Pastir je mahnul za menom, pak me ne trefil.

Da me opet nebi stepali, sedem se na strehu, i od počinem si, zatim pak se zdignem visoko pod nebo, i odetim daleko vu temen gaj. Kak mi lehkio postane, i kak se segurnoga čutim, kada se sedem na hrast, koj stoji na sredini zelenih smrek!

Nemorem ti raztolnačiti, odlučil sem, da vu miru hoćem spravedjati življenje vu krasnem gaju, dok mi nesteće nit življenja. Vu družtvi novih pajdašov se hoćem spretelavati, i opet počivati, koliko se bude meni hotelo; iskati si hoćem naj bolše hrane, hudi ljudi, pak kokoši kirizlapi, čuki, i druge takve nevole, nebudu mi išle na življenje, nebudu me napastuvali po sveh očivesnih i skrivnih kotaj. O, kak lepe senje, i jako lepe, ali kak vkanjlive! Komaj si dobro sedem, i spoznam znekojemi novimi pajdasi, doleti odzgor pepelnata, odspod črno gogasta i belkasta ptica, te začne kričati: ku-ku-ku!

To nebi bio naopačnoga, ali dojdeju njoj takaj druge muhe. Začne se spinjati okolo sebe, i gladovno guta gusenice, kojih je bilo takaj nekoliko na hrastu; nezastavi se njoj niti jedna vu gutu, ako je bila gola ili kosmata. No, to mi nebi delalo neprilike,

télo njezino žuti prah, kojega onda nehotice odnese na takov cvět, koj je toga potreben.

Vu drugim položaju pak ženski i mužki spol je na onim istim cvětu, ali svaki vu drugim vremenu se dozreli i poleg toga nebi mogel sad se zavezati, ako kukcov nebi bilo koji pelud nosiju od cvěta, do cvěta. To se vnoigiput pri sadovni drěvi pripeti, kad jedno drěvo je drugomu napomoć, da more plod donesti. Od jednoga drěva na drugo nosiju kukci pelud, bez kojega sad nemore biti.

Poleg toga se vnoigiput pripeti, da sadovno drěvo lěpo cvete pak itak nedonese sada. To pak je zato, da blizu sadovnjaka nęga čmelca, nęga čmelčići, koje bi ovu važno zadaću zveršile, tojest pelud znosili od cvěta, da cvěta.

Naši gospodari, koji sadovnjake imaju, svekšimoma znaju, ako je majuš deždjoven i moker onda onu leto malo sada zraste. Nęje treba tomu nadalkoma zroka iskati. Čmelca vu deždjovnim i mrzlim vremenu nemore svoju hižicu ostaviti, ne ide na cvět, nenosi sirom pelud i tak drěvje jalovu ostane. Ako rano naprotulejte doli opadnjeno jabučicu rezrězemo, vidimo, da od kuščice samo golina le nuter, zlamenuje ova stvar to, da cvět nęje oplodjen bil i jabučica nęje mogla na drěvi se zaderžati. Lěpe i zdrave jabuke samo onda moreju zrasti, ako je cvět barem petput oplodjen. Kad sliva, jabuka, hruska i čręšnja cvete skorom još nikakvoga kukce je još nę videti svuu čmelice, zato je potrebno, da barem na svako mekotu sadovnjaka barem jeden koš čmelčići spadne. Koj sad pak još raneše cvete tam pak su još bolje potrebne čmelice, jerbo onda ga još menje drugih kukcov.

Kad su vu Ameriki velike sadovnjake zapovali, jako su se čudili da po najlepšim cvětu su skorom nikaj sada uę dobili. To je tak dugo trajalo doklam su nato došli, da vu sadovnjaku čmelec mora biti. Kad su vu sadovnjaki čmelce nastavili, od potlam navěk sadovnodrěvje izversten plod nosi. Čmela je jako hasnovita vu sadovnjaku, poleg toga pak gospodari smalim stroškom meda i vojska dobiju. Amerikanski gazdi

tuiti premisliti već neznanju, kak bi mogel sadovnjak bez čmelca biti. Istina, da i veter nosi pelud pozraku, ali proti čmelci to je skorom nikaj nę. Zato koji lěpe sadovnjake hoćeju imati, moraju i čmelca si zatemeljiti.

KAJ JE NOVOGA?

— **Ferenc-Ferdinand vu Boszniji.** Iz Beca pišeju, da Ferenc-Ferdinand od júniusa 24-ga, do 27-ga nazočen bude vu Boszniji na velikim manövr. Manöver med Szerajevom i Konjicom bude, vodil ga bude Potiorek general. S vun princa i Conrad bivši soldački minister i vno generalov bude nazočno. Princ 25-ga júniusa bude došel vu Szerajevu i odonut taki bude išel vu Ilicu, Tam bude stanuvaj, doklam manöver trajal bude. Júnusa 28-ga zaključuju manövr, princ opet dojde vu Szerajevu, varaša spregledne i za nekoi dan prek Zagreba opet vu Beca odputuje. Sad bude pervič princ duže vremena vu Boszniji se zaderžaval.

— **Smrt dvoje dece.** Fuczkó Mátyás felsőcsalagányi poljodelavca dvoje dece vu igrači vužgalo je hižu. Ognj se je tak hitro rezširil, da doklam je pomoć došla, hiža je dodna zgorěla. Deca su takodjer vu ognju zgbula mlado življenje. Dan na dan se nekaj takvoga pripeti, ali stareši zato neču na decu i na šibice paziti.

— **Smrt diaka.** Rózsás Ernő szombathelyski diak na ispitu je od nemškoga prepal, siromak od žalosti, pokedob nęje mogel maturu položiti, obesil se je. Kad su ga našli već je mrtev bil.

— **Sedemdeset lět star krvolok.** Német József sedemdeset lět star félegyházi stanovnik sa jednim šestdeset četiri lět stariim pajdašom je vu krčmi zabavljaj se. Jedenput su se samo poštricali, da šteri more više spiti i šteri more duže zderžati, da nebude pijan. Német Józsi nebi se rad bil doli dal i vu stricingi je tak snožom vpičil pajdaša vu črěvu, da je za kratko vrěme vumrl. Krvoloka su zaprl.

— **Krvolok vu turnu.** Tomsich Ágoston nagyhöfányi dečko zaljubil se je vu

jednu tamošnju pucu koja bi bila rada imela njega za muža, ali roditelji nę su to njoj dopustili. Dečko je svrbo toga rezšrdil se na čeli obitelj i obećal jim je da sve bude je sfondal. Minući petek zel je bratovu vada-pusku i odisel je napolje za pucum gde je ona, japa i mama cukuricu su skopali. Kad je srdit človek blizu donjih došel, nabil je pusku i taki je vcil zel oca; siromak bez rěči je mrtev opal doli, sad je hitro još mater i pucu strelil, obedvę su se zrušile. Kad je stēm sgotovil, odisel je dimo, zel je još jedno pusku i tri revolvere i vnoگو municije i stēm se je vu turen zaklenul. Po občini hitro je glas počil, kaj se je na polju pripetilo. Ljudi su odmah svi na lice mesta šteli iti, ali krvolok je sturna na stanovnike počel strělati s med kojih je dva na smrt strelil, jedenašt pak pležeral. Ljudstvo se je moralo skriti, jerbo krvolok počel je i vu obloke strělati. Iz bližnjega varaša došlo je deset žandarov, ali niti oni su nę mogli proti noromu človeku nikaj stēm menje, jerbo je fletno i odnjih dva doli strelil. Žandari su iz bližnji hiž podjednoma na turen strělali, ali niti jedna kuglja je nę trofila. Krvolok odvyselja je počel vu orgulje igrati i na čase zvoniti, za kratko vrěme pak opet strahovitno strělati. Kad je na vulici nę videl nikoga počel je vu cirkvu na svece i vu oltare strělati. Medtem toga na vulici je više domači živinah poštrělal. Žandari su smirum pucali na turen ali zabavaj. Tak se je zakmčić. Nišci je nę ufal vun na vulicu, ali pak blizu turna. Žandari su čelo noć stražili i pazili, da nebi što se vun podufal, gde bi ga segurna smrt bila počekala.

Vjutro se od kraja počel boj. Nęje ufal nišci donjega. Nazadnje, kad je predi i brata strelil, počel je prositi za jesti. Stari plebanuš je išel k turnu i zlepimi rečmi ga je nagovarjal, da naj hiti oružje, onda dobi jesti. Krvolok kad je videl, da drugoć nebude, predal se je. Hitil je doli dvę puske i tri fine revolvere. Kad je doli došel, žandari su ga svezali i odtirali. Mrtve su zvelikom žalostjom pokopali, rajenike pak su vu bližnji špital odpelali.

— **Hercegrimas pri kralju.** Minući tork je Csernoch Magyarškoga orsaga hercegrimas naposlusanju bil pri kralju. — Kad je od kralja došel, nazočnim je ovak govoril: — Jako mi je drago bilo, da sem mogel pred kralja dojt, ali još mi je dragše i veseleše, da sem kralja vu najbolšim zdravju našel. Sam sem se osvedočil, da kralj je čisto ozdravil.

— **Siroče.** Belle József kecskemétski dečec je za mlada sgbil mater i oca k tomu pak nikákvo rodbinu nęje imel. Od velike žalosti sdvojl je i vu bližnji šumi obesil se. Kad su ga našli već je mrtev bil.

— **Sreča vu zraku.** Vu Seranui minuću nedelju nekakva parada bila. Popoldan su jednoga velikoga balona pustili gori. Veter je balona vu jedno drěvu hitil. Balon je eksploderal i doli opal. Putniki koji su na balonu bili mrtvi su opali doli. Smed nazočnih šestdeset su pležerani bili i to tri na smrt.

— **Zgoreča cirkva.** Poleg Soprona vu Dérfalu občini vu velikim vihu strěla je vudrila vu katoličku cirkvu. Cirkva se vužgala i doklam su iz bližnjih obćinah napomoć došli, do fundamenta je zgorěla. Vu cirkvi vnoگو vrédnosti je bilo, koje se sve vu ognju uništilo.

ali grdoba se spravi takaj na hrošće, i njih brže počofa i pohrusta nekoliko. To pak mi nije bilo po volji.

Ja sedim na veji, na drugi strani drěva, ali kak sem videl kukavica zna leteti, i to jako bole nego ja; vtegne se anda zgoditi, da prvle, ali potlam dojdem takaj ja na red. To spoznanje mene puni žuhkim čustvom. Teško pričakujem noć, da bi barem onda bez skrbi nekoliko se spretelaval okolo, i zatim mirno spal.

Dojde mrak, dojde noć, i mi se veselo spretelavam po gaju, i ober gaja. Znočjom pak dojde takaj gladovna pdohujka, plahne med nas. Kakti zločesti duh, i meni nikaj, tebi nikaj, pohrusta svakoga, do kojega dojde. Anda niti ovdni nebude nikaj! Sedem si na prvo drěvo, i premišlavam žalostno svoje življenje. Ah, da nigdi nije mesta na zemli, gde bi dobil zaželjenoga si mira! Mine nekaj časa.

Podhujka se nasiti i opet izgine, da prebavi obilno večerju. Misliš, da je sada mir? Kaj, jošće začneju se glasiti sove. Grozni glasi jesu se razprostirali po šumi, tak da mi je potlam i tišina bila strašna.

Zatim i sove doše su na lov. Pobiraju ptice po svržju, miše po tleh, i hrošće prav rade jeju. A meni nekaj nutri gvori: hrošć, došel si zdeždja pod kap! Dojduće dneve i noći ne bilo već toliko neprijateljov, vendar pak je doletela tu i tam kakva vrana, kavka, ali koja druga ptica, pak je pozobala nekoliko hroščov.

Opazil sem takaj, da nam su išle na življenje i četiri nogate šumske živine. Kad se je zamračilo, priplazil je iz kakovoga grma jež, i iskal je hranu; da je ni zanemari hroščov, pokazovalo je hrustanje, kada je došel do kojega grma, gde su sedeli hrošći. Meni se je činilo pogibelno, na nizkem, pak sem rajši sedel više od zemle, da jež ni mogel do mene.

Jedenkrat bi pak skoro došel vu skripace. Došla je lisica i obrala do maloga ves grm; ostalo nas je samo toliko, koliko nas je sedelo više. Tak mi je omrzilo šumsko, življenje; da sam odlučil opet iti med svet pak biti bole spameten, nego sam bil vu početku.

Oletics Mátyás.

(Drugiput dalje.)

— **Zaklal se je.** Bátori Jánosa melin se je vužgal. Kad su mu naglas dali nesreću odmah je na lice mesta bejžal, ali kad je videl, da pomoći néga i čeli melin bude zgorle, odišel je dimo i s jednim karabinom vu srdce se je strelil, taki je dušu spustil. Kvar je deset jezer korun. Melin néje bil osegurani.

— **Serditost.** Szamoszeg občini Asztales József se šetal po vulici svojim sinom. Naproti je došel Szász Balázs s kojim se već duže vremena srdiju. Na vulici opet su se nekaj posvadili i Asztales Józsefa sin je tak skusturom vpíčil Szász Balázsa, da je taki na mestu vmurl. Sin je štel vuji, ali otec ga je sam prijel i žandarom prék dal.

— **Bogec.** Pred nekojim mesecom je zniknul Marosán Péter i njegva žena iz Dérna občine. Sad su žandari lista dobili iz Romanie od Marosana vu kojem jim piše, da je ženu zaklal vu Dérna občine hataru i vu jedni šumi zakopal. Žandari su našli mrtvo tělo i sad čekaju, da krvoloka vu Romaniji primeju i dimo dotiraju.

— **Revolver vu dečinjji rukah.** Vu Baja varašu Milonovics József dvanajst lét star mlinarški inuš zel je gazdovoga revolvera i štel je snjega strélati. Nato je gazda dimo došel i dečec vu silji je hitro revolvera vu žep porinul. Revolver se vu žepu sprozil i kuglja je dečecu vu črévu se zapilila. Gazda je nato zapregel i dečeca vu špital odpeljal, gde su ga odmah opererali, ali néje bilo moći pomoći siromaku. Na večer je vmurl. Istragu su proti gazdi podigli, da kak je dečec mogel do revolvera doji.

— **Skočil je iz turna.** Vu Antwerpen strahovitnom smrtjom se je skončal jeden dvajstíšet lét star štacunar. Splazil je na stodeset meter visoki turen i odonul je skočil na vulicu. Tak se je rezpelisnul, da je né bil zaspoznati.

— **Obrajeniki.** Včelrtrek je došla vu Glasgow Corsika zvana paroladja na koji su stotridesetpet bili smed onih, koji su srečno vušli iz Empress of Irland ladje. Svi su vu takvim položaju bili, da su je odmah morali vu špital spravili.

— **Umorstvo.** Iz Székesfehérvára pišuju, da vu honvédski kasarni Csákvári István 16-ga pešičkoga regimenta baka minuci petek vu glavu se je strelil i taki je vmurl. Lista je ostavil, vu kojem piše, da zato se je skončal, jerbo su ga podjednoma jako mučili. Soldačka oblast podigla je istragu, što je zrok bil nesrečnomu cloveku smrti.

— **Krvoločništvo vu Szegedu.** Vu Mercs Istvánovi četri pekosi pomoćnici su pili vnedelju noć. Med pitvinom počeli su se od balkanskoga boja spominati. Szatamatovics Dragoslav počel je prepovédati, da i on je viležki vojuval vu balkanskim boju i vlovil je jednoga turskoga bašu. Illics István néje štel to veruvati. Poleg toga štricinga je nastala i Szatamatovics je tak vpíčil s jednim drugim nožom Illicu vu srdce, da je odmah vmurl. Krvoločka su zaprili.

— **Otec.** Schiller Frigyes pidesetdvé leti star budimpeštinski težak počel se je doma ženum svaditi i nacukavati. István zvani sin je napomoc ššel materi, ali na svojoj nesreću, jerbo otec vu serditosti pograbil je sekiru i tak je vudril sina poglavi, da se mu glava na dvoje rezkolila.

— **Boj sa zverokradljivci.** Poleg Nagykanizse vu kalmanci šumi krvni boj je bil med zverokradljivci i logari. V fark

popoldan zverokradljivci velikoga sernjaka su strelili, kojega su né ufali taki odnesti, jerbo su sumlju imeli, da su logari čuli strélanje. Jeden logar je našel streljenoga sernjaka i tam se je skrill svojim pajdaši. Po polnoći došli su zverokradljivci na jedni koli, da odpelaju sernjaka. Počel se je boj med njimi i logari. Logari su bolje strélali, jerbo su dva zverokradljivci doli se zrušili, koje su drugi na kola hitili i snjimi odirali. Žandari strogo iščeju zverokradljivce.

— **Strahovitnog ožen vu Newyorku.** V srédu ponoći vužgala se jedna velika palača vu Newyorku. Ogenj se je tak hitro rezširil, da spavajući stanovnici né su mogli za vremena vun vuji. Vatrogasci sve su probali, da je odstrahovitne smrti oslobodiju, ali sve je zabadav bilo. Dvajsti osem su vu palači zgoreli.

— **Husar i cigani.** Iz Nyiregyháza Vargha György husar poslan je bil vu bližnje selo po senu. Na putu se je zišel sa jednim čoporom ciganov, koji su se na husara navali, jerbo njim je jedno ciganicu štel prevzeti. Vu bitki su cigani husara na smrt spikali. Žandari su vlovili Pakroš Sándor i Pongor Bertalan cigane.

— **Dobro su zišli.** Legeda József nyirmartonfalvinskoga logara su Cirják György i Szilágyi János zverokradljivci prijeli i dobro napokali, kad su mu predi pušku zeli. Potlam je logar moral obečati da je nebudezatužil, nato su mu pušku nazat dali. Logar je sad hitro pušku nabil i presilil je zverokradljivce, da su morali snjim iti. Prék je dal noćne tate žandarom.

Samotan i ostavljen.

Baš duboko žalostna arija je jedne na neimačkom jeziku pjesme, koju je znal pokojni ludbreški plebanuš Egersdorfer zapopievat, kada se je u družtvu razveselil i u dobru volju uzel:

»Verlassen, verlassen
Verlassen bin i
Wie a Stan auf der Gassen,
Ka Dirndl mag mi!«

Ova pjesma (iz Koruške) govori o ostavljenom dečku, kojega nijedna puca neće. No mene za to glava neboli i moram se grohotom nasmijati, jer ja nikak nemrem vieroovati, da bi puno takovih ostavljenih dečkov bilo.

Moguće . . . iznimno bi čoviek pod iskanjem našel gde—gde takvoga pojedinoga cmizdravca, koj se u svojoj samoći nebi mogel zadošta stum popevkom gore naplakati radi toga, jer ga nijedna puca neće, ali u cielosti su dečki u obće, a koruški napose takovi, koji nusu iz mehkgoga drveta izrezani, da nebi on, koj pošteno misli i koj u viernoj ljubavi želi u hižnom zakonu se spojiti, nebi mogel najti čestitu dievojku za viernu drugaricu, to nikak nije vjerojatno.

Pitanje za mužih je pri dievojkah uvijek vekše nego ponuda, to je svakomu poznato, zašto one svojimi prošnjami dapače i sve-tloga Antuna Paduanskoga napastuju, kak sam to već opetovano u Murakóžu pisal, pak se onda često i lošom robom zadovolje, samo da je nekaj, kakova je takova je roba, pak anda svaki takov dečko, koj u istinu gornju popevku pievajuč se milo tuži, mora, da odprostitute, pravi hekmek biti.

Baš na opak se stvar ima, i ostavljeni nisu dečki, već većinom sirote lakovierne

dievojke, pak ako je Napoleonov general, maršal Junot jednoga soldada, koj je čestitu dievojku zavel i onda ostavil, dal streliti, i pri tom dal proglas na svoje soldate, da je on svaki muž, koj čestitu dievojku zavade prosti lopov i nistarija, je, onda je sviet tak pun lopovov i nistarijah, da je niti neboli računista nebi mogel zbrojiti.

Žalostna igra ostavljene dievojke se opetovano dogadja nebrojeno puta, prirečje »drugi varaš, druga puca«, govori skoro svaki soldat, koj promieni garnizonu, ili koj izsluzi, pak ako onda takov bezobrazno lopovski dečko, takovoj siroti oduzme poštenje i dobro ime i time njezinu životnu sreću nogami pogazi, onda veli, kak vrag u Goetheovem »Faustu« zdeno se smejući:

»Pak — pak ona nije prva!«

A ktomi se takov bezdušnik još zna otvoreno hvalisati, da je već toliko i toliko srdčak razderal!

Ja i drugi dobroga srdca ljudi držimo sa ostavljenimi, jer mi znamo, da je ženski spol u obće bolji, finije čuteći nego mužki, prepun je neograničene ljubvi i neograničenog požrtvovanja, pak ako se i negda ponegda koja pokvarena nevierna ženska najde, tak bi se mogel 10 proti 1 vadlati, da je samo zločestoćom i neviernostju muža do toga došla, da je i ona takova postala!

Onaj muž, koj, ostaje svojoj odbabranici, svojoj ženi vieran, more na njihovoj vienosti, — kak se ono veli — hiže zidati; onaj pako muž, koj svoju odabranicu nevierno ostavlja, on je ubojica njezine dobrote i krieposti i . . . ubojica njezinog života, ako najme to nesretno bitje, od boli posve izvan sebe već takov život nemože podnešati, jer je prevarena i obezčaćena, pak radi toga bieži . . . u valove Dunava ili koje druge rieke . . .

Ah ti siromaka pucka, koja si od onoga istoga prevarena kojemu si najviše vierovala, a sada si od cieloga svieta zapuštena, pak u tihoj noći sama sediš na obali i čutiš, kako ti se srdce para i umira te u neizmiornoj duševnoj boli još samo čuješ, kako te po kamenju silno se odbijajući valovi u dubinu pozivaju.

A koja će ti biti odluka?

Sad još samo viera u Boga i neumrla duša odlučuje.

Neka ti bude Bog milostiviji nego li su tvrdoga srdca ljudi, koji za ostavljene nečute pomiljivanje, već još dapače onoga neviernoga, koj je dievojkinu nesreću skrivil, i koj bi za pravo moral biti pred sud stavljeni, kak svaki prosti zločinac, njega, velim, mozbit za teš kerleca drže.

Em. Kollay.

Nekaj za kratak čas.

Muž (kuršmitu): Kaj je njim gospon kuršmit, kaj su tak zamišljeni?

Kuršmit: Nije ni čudo, ako sam zamišljen. Već mi ves den ide po glavi — jedna krava!

Na leđu.

Gospon (proti jednoj gospi, koja je sanjkajuć se na leđu, opala): Oni su bržčas denes prvi krat na leđu?

Gospa: Nisem, nego zadnji krat

Vandracev: Čuju gospon žandar, kam vodi ov put?

Žandar: Osem dni vu rešt.

Gabona árak. — Ciena žitka.

mmázsa	1 m.-cent,	kor. fill.
Buza	Pšenica	25.40—
Rozs elsőrendű	Hrz	17.60—
Árpa	Ječmen	14.00—
Zab	Zob	14.50—
Kukoricza	Kuruza suha	15.80—
Fehér bab új	Grah beli	16.50—
Sárga bab	» žuti	15.50—
Vegyes bab	» zméšan	14.50—
Kendermag	Konopljeno seme	16.00—
Lenmag	Len	20.00—
Tökmag	Koščice	22.00—
Bükköny	Grahorka	15.00—

459/1914. sz. Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaki kir. járásbírósnak 1914. évi V. 34/3. sz. végzése következtében dr. Kemény Fülöp ügyvéd által képviselt Alsómuraközi Takarékpénztár javára 4200 K s jár. erejéig 1914. évi május hó 15-én foganatositott kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 1050 K-ra becsült következő ingóságok u. m. kanca ló, csikó, pajta, ól, kuk. kas és 2 kocsi nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a perlaki kir. bíróság 1914. évi V. 34/4 sz. végzése folytán 4200 K tőkekövetelés, ennek 1912. évi július 19-ől járó 8% kamatai és eddig összesen 39 K 20 f bíróilag már megállapított költségek erejéig Törökudvaron alperesek házánál leendő megtartására

1914. évi június hó 22. napjának d. u. 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Perlak, 1914. június 7. 904

492/914. sz. végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaki kir. járásbírósnak 1914. évi V. 384/1. számú végzése következtében dr. Kemény Fülöp ügyvéd által képviselt Alsómuraközi Takarékpénztár

r.-t. javára 900 K s jár. erejéig 1914. évi május hó 23-án foganatositott kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 2700 kor-ra becsült következő ingóságok, u. m. 3 kancaló nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a perlaki kir. járásbírósnak 1914-ik évi V. 384/1. sz. végzése folytán 900 kor. tőkekövetelés, ennek 1914. évi január hó 7-ik napjától járó 6% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 137 K 41 f-ben bíróilag már megállapított költségek erejéig Muracsányban alperesek lakásán leendő megtartására

1914. évi június hó 23-ik napjának d. u. 3 órája

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adni. Ezen árverés az eddigi összes foglaltatok érdekében szintén megtartatni fog.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Perlak, 1914. június 7. 905

Iparos és kereskedő előfizetőink céget e rovatban díjmentesen közöljük

Iparos és kereskedő előfizetőink névjegyzéke

Iparos és kereskedő előfizetőink céget e rovatban díjmentesen közöljük

Börkereskedő:

Mayer Testvérek Csáktornya

Borbély és fodrász:

Nádasdi Nándor Csáktornya

Mik Szilárd Csáktornya

Mézeskalácsos és vízsz-

gyertyaöntő:

Tihanyi Mihály Damása

Butorraktár:

Horák Ödön (butor- és koporsóraktár) Csáktornya

Cipész:

Kelemen Sándor, férfi és női cipész Csáktornya, városház épület

Divatruház:

Liszt és Brodnyák Stridóvár

Eredeti Singer varrógépek:

Singer Co. Csáktornya

Fényképész:

Ifj. Kovács István Csáktornya

Férfi szabó:

Ivácsics Ignác Csáktornya

Bedics Ferenc Csáktornya

Fűszerkereskedés:

Mayercsák Béla (kőszén, faszen, magvak és a »Műtrágyát Értékesítő-Szövetkezet« raktára Csáktornya

Gráner Testvérek Csáktornya

Mráz J. Csáktornya

Deutsch Salamon Csáktornya

Hirschsohn Henrik Csáktornya

Sztrábia Testvérek Csáktornya

Deutsch Rezső Kiszabadka

Toplak György Drávaszék

Kávéház:

Prückler K. Zrinyi kávéháza Csáktornya

Földes Mór Royal kávéháza Csáktornya

Deutsch Jenő Csáktornya

Kötélgyártó:

Dornik Rezső Csáktornya

Kőfaragó és sirkőkészítő:

Tersztyák Bódog Csáktornya

Mészáros:

Antonovics József Csáktornya

Órás- és ékszerész:

Pollák Bernát Varazdin

Pezsgőgyár:

Muraközi Pezsgőgyár Csáktornya

Pék:

Petrics Viktor Csáktornya

Petrics Ágoston Csáktornya

Szállító és deszkakereskedő:

Löbl Mór és Fia Csáktornya

Uri- és nőidivat, játék- és

dizsműmű: Kelemen Béla Csáktornya

Vaskereskedés:

Bernyák Károly utóda Csáktornya

Binder Károly Csáktornya

Prostenik Gusztáv Csáktornya

Vendéglők:

Prückler Károly Csáktornya

Pecsonnik Ottó Csáktornya

Hencsey Gábor Csáktornya

Antonovics József Csáktornya

Budai József Csáktornya

Horváth Mihály (Fehér Csáktornya

galamb) Csáktornya

Deutsch Jenő Csáktornya

Kelemen Imre Csáktornya

Pruszt Alajos Csáktornya

Deutsch Zsigmond Csáktornya

Schlesinger Mór Csáktornya

Bagola István vendéglő Csáktornya

»A vasúthoz« Kiszabadka

Singer Salamon, Drávanagyfalu

Sőjtöry János Drávanagyfalu

Novák József Drávanagyfalu

Deutsch Adolf, nagyv. Drávasárhely

Kovács Mihály korcsm. Drávasárhely

Leitmann Bálint Szentilona

Feigelstock András Budapest, VII., Klau-

zál-tér 13.

Kozjak Mihály Kiszabadka

Baumhack Rezső Szentilona

Szterics István Ráczkanizsa

Reiner János Petánczi savanyúvíz köz-

ponti raktár és szállítási vállalat Ligetfalva

Vászonkereskedő:

Szivoncsik Antal Csáktornya

Könyv-, papir- és zeneműkereskedés, könyvnyomda, könyvkötészet: STRAUSZ SÁNDOR Csáktornya

MEGJELENT, és a kiadónál Strausz Sándor könyvkereskedésében Csáktornyan kapható:

Zalavármegye új nagy falitérképe!

A legújabb felmérések és beosztások alapján készítve. Ellenőrizte a vármegyei államépítészeti — alispáni — és tanfelügyelői hivatal. Nagysága 115 cm. magas 160 cm. széles. Ara: vászonra húzva, lécekkal ellátva 22 korona.

64 C.° hőfokával és radioaktivitásával rheumat, ischiást, izzadmányokat, csonttöréseket

Alkalikus thermájával hurutokat, gyomor-, cukor- és vesebajokat

Jódtartalmu forrásával gyermekbetegségeket, alkati bajokat és érelmeszesedést

páratlan eredménnyel gyógyít Lipik-fürdő

lvó-, fürdő- és iszapkurák, diétás konyha, fürdőekkel egyesített penziórendszer.

885 8-10

Prospektust ingyen küld Lipik hév- és iszapfürdő igazgatósága.

Hepp Ede, pekar Csáktornya

Rákóczi-utca hízo broj 18. poleg Kraljevskoga suda.

Ima takaj trgovinu od najbolše vrsti

v a p n a.

Koji treba za zidanje, može ga dobiti u svako doba doma pri njemu uz naj-falešu cenu. Koji treba cieli vagon dobi vapno čisto fal. Tržim takaj razciepana suha bukova drva i lapora na vagu.

668 64-*

Ujdonság!

Paganini hegedü-zongora

a legnehezebb hangversenydarabokat művésziiesen játsza.

UJDONSÁG! Mozitulajdonok! A gépész igen könnyen kezelheti a zenélő-gépet és a képekhez való darabokat választhatja. — Villamoszongorák, Orchestrionok, Phonola, Ducanola, 700 koronától feljebb. — Zongorák, pianinók, harmoniumok olcsó áron, részletfizetésre, jótállás mellett.

Helyettesít egy egész zenekart.

Szállodák, kávéházak, vendéglők, éttermek részére pénzbedobással. — Rövid idő alatt letörleszti önmagát.

629

SCHMIDT EDE CSÁKTORNYA.



Alsódomború nagyközségben, a Dráva-utca 218—219. sz. telken levő 2 különálló, téglalából épített és cseréppel fedett

ház,

693 3-*

mely bármiféle üzletnek alkalmas, jutányos áron eladó.

Bővebbet ezen lap kiadóhivatalában.



MEGNŐSÜLNE

29 éves vidéki bank főkönyvelője, izraelita vallásu, 5000 K keaspénze van. Komoly leveleket kérek

„ALKALOM” poste restante :: SZATMÁR.



HIRDETÉSEK

FELVÉTERNEK E LAP KIADÓHIVATALÁBAN!



felséges ízű fehér vagy arany sárga csemege mézet

5 kg-os csinos postadobozokban 10 K-ért szállít bérmetve a

„MÉH” a magyar méhészek értékesítő szövetkezete, Budapest, Váci-ut 108 af. Szakkérdésekben díjtalan felvilágosítás!

582 54-*

Csáktornya Vidéki Takarékpénztár R.-T. Csáktornyan.

Értesítés.

A Csáktornya Vidéki Takarékpénztár R.-T. f. évi július hó 1-én megnyitja

hetibetét üzletágának XIV. csoportját,

amelynél:
 hetenkint legalább 1 korona (= egy részlet) fizetendő;
 a befizetés 184 hétre terjed;
 a 184 hét lefolytával minden 184 koronával befizetett részlet után 200 korona fizetetik vissza;
 a 16 koronát kitevő különbözet a befizető kamatja, amely 5%-os kamatozásnak felel meg; ezen kamatnak 10ke-kamat adóját az intézet viseli;
 minden 1 koronás heti befizetéssel 200 koronáig terjedő kölcsönelőleg kérelmezhető adóslévre;
 100 korona kölcsönelőleg után hetenkint 14 fillér kamat (= 7.28%) fizetendő;
 a kölcsönvevő előlegét bármikor is visszafizetheti, amellyel további kamatfizetési kötelezettsége megszűnik;
 elköltözökös, elhalálozás s egyéb körülmények következtében is leszámol az intézet anélkül, hogy a befizető kamatvesztéséget szenvedne;
 beiratási díj s költségek nem számítatnak s vidéki befizetők részére postatakarékpénztári befizetési lapokat az intézet díjmentesen ad.

900 9-2*

A résztvenni hajlandók szíveskedjenek ebbeli szándékukat az intézettel szóval vagy levélileg közölni, ahol is egyéb felvilágosítások is készséggel nyújtatnak.

Az igazgatóság.

SAVOY-SZÁLLODA

BUDAPEST, VIII., JOZSEF-KÖRUT 16.

Modern szálloda, újonnan berendezve, légfűtés, hideg és melegvíz minden szobában, LIFT éjjel-nappal. RENDES SZIDOR személyes vezetése alatt. Egyágyszaszobák 3 kor-tól, kétágyszaszobák 5 kor-tól, fűtés, világítás és kiszolgálás. A szobák feltétlen tiszták. Hosszabb tartózkodásnál engedmény. Újonnan bevezetett pensiórendszer, napi ellátás 4 koronáért. Napi 3-szori étkezés. Havi szobák 60 koronáért.